



CNCA COMENTARIOS



A.A. Confidencial --Junio 2022

www.cnca06.org

AREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA DE ALCOHOLICOS ANONIMOS

Mientras hablamos de negocios y trabajamos arduamente como Área, detuve mi día y pensé cuánto tiempo y cuánta energía hicieron los primeros en llegar a lo largo de los años para allanar y arreglar el camino para que yo llegara, gracias a 87 años de historia y experiencias con innumerables buenas acciones basada en la supervivencia y la gratitud. Estoy sobrio hoy con una visión clara de mi futuro que ahora existe.

Próximamente; El Distrito 19, junto con 01 y 03, organizará la Asamblea Divertida de Verano 2022, después de que aceptamos una propuesta en la en nuestra última reunión del comité de área, para eso necesitaremos "temas" para las seis diferentes mesas redondas parte exclusiva de la Asamblea de Verano, la fecha límite de presentación es el 25 de junio a las 2:30 pm.

También pasamos cuatro diferentes Mociones Internas, dos con una solicitud de una carta de apoyo a los comités de Jóvenes en AA, lo cual es emocionante ver que se vuelve a trabajar como de costumbre. En otra moción votamos a favor de la compra de software para ayudar al intenso trabajo que mes a mes realiza el comité I & T.

En junio seguiremos hablando sobre el reporte final presentado por el Comité Auxiliar Híbrido para las Asambleas de Área, hable con sus Distritos y grupos para apoyar las mejores prácticas en Asambleas de Área híbridas en nuestra Área a medida que nuestro comité de tecnología comienza a coordinar esta transición al asumir este importante servicio.

La participación y asistencia de nuestro compañeros de habla hispana ha mostrado un aumento y para eso comenzó una sesión informal de compartimiento en mayo que comenzó con una discusión sobre cuál es la función del Área, esta sesión será cada mes a las 10:00 am en el Petaluma Community Center en el cuarto sábado del mes.

Nota especial; traiga su RADIO FM contamos con interpretación simultánea inglés/español-español/inglés al igual que el inglés de escucha asistida en las reuniones del Comité de Área y todas nuestras Asambleas de Área.

En junio continuaremos con nuestras Descripciones de trabajo de Oficiales de Área al comienzo de la sesión de compartimiento de MCD, lo invitamos a unirse todos los meses puede encontrar la descripción esta edición de los Comentarios y/o Comentarios, este mes puede el servicio del Coordinador de Asambleas otorgado por Drew B. El espíritu de rotación está en el aire.

Gracias por la oportunidad de servir.

Miguel H

Coordinador de CNCA

¡"Como sabemos, progreso en A.A. se puede contar en términos de solo dos palabras: humildad y responsabilidad. Todo nuestro desarrollo espiritual puede medirse con precisión por nuestro grado de adhesión a estos magníficos estándares. La humildad cada vez más profunda, acompañada de una voluntad cada vez mayor de aceptar y actuar sobre obligaciones claras, estas son verdaderamente nuestras piedras de toque para todo crecimiento en la vida del espíritu. —*Nuestra Gran Responsabilidad*, p. 84

A medida que mi calendario se llena de fechas para contar la historia de la 72ª Conferencia de Servicios Generales en sus distritos, sigo preguntándome, ¿cuál es el mensaje más importante para llevar a la Comunidad este año?

El año pasado, tuvimos muchos cambios significativos que informar. Realmente estuvimos a la altura del tema de 2021: "A.A. en un tiempo de cambio". La historia se escribió sola. Algunos miembros y grupos estaban contentos con esos cambios, otros no. De cualquier manera, los resultados fueron bastante notables.

Nuestro tema de 2022 fue "A.A. Llega a la Edad 2.0: Unidos en Amor y Servicio. "Creo que también estuvimos a la altura de eso. Vimos lo que significa volver a reunirse en persona por primera vez en tres años: la alegre camaradería y las realidades de la era de COVID. Se nos consideran algunos de esos cambios de 2021, con ojos frescos y más compartimiento de la Comunidad. No deshicimos ninguno de los avances que hicimos, pero sí profundizamos en nuestro proceso y en nosotros mismos. Reflexionamos sobre por qué tenemos una Conferencia de Servicios Generales. Fuimos conscientes de hacer el mejor uso de nuestro tiempo y recursos. Este año, la conciencia grupal habló de manera más tranquila, referente a lo que no hicimos.

Entonces, ¿qué compartir con sus grupos? Primero, asegúrese de hacerles saber el resultado de los tópicos de los que hablaron. En muchos casos, eso puede significar que no se tomaron medidas. Eso no significa que su aporte no fuera importante. ¡Necesitaba cada pieza de información que me dieron esa semana! El gráfico detallado que compartí puede ayudarlo a rastrear a dónde fue cada tópico. Lea todas las Acciones Recomendables y Consideraciones del Comité para ver qué capta su interés. Si eso se siente como demasiada información, también tiene la lista más corta de aspectos destacados que envíe para ayudar a reducir qué informar. ¡Asegúrese de recordar a los miembros sobre los proyectos de literatura en desarrollo y de enviar sus historias! Obtenga sus comentarios sobre las mociones de la asamblea del área antes de la Asamblea de Verano el 13 de agosto. Habrá aún más que informar a medida que avance el año.

Somos los servidores de confianza que ayudan a mantener nuestra estructura de servicio y comunidad saludable e informada. Somos enlaces de la cadena de comunicación. Mi mensaje es alentar a las personas a participar y confiar en el proceso. La recuperación en Alcohólicos Anónimos depende de la fe en un poder superior a nosotros mismos, y también lo hace nuestra unidad. Pero también tenemos que dar los pasos y hacer el trabajo.

Gracias por caminar hombro con hombro conmigo,
Jennifer B., Delegada del Panel 71

Necesitas encontrar algo?

Previa del Coordinador, p.1
Esquina de la Delegado, p.2
Minutas del Comité del Área 28/5/2022 p.3-7, 10-12
Reporte de Finanzas del Área 5/2022, pp. 8-9

Mociones de CNCA & Asamblea, p.13
Descripción del trabajo del oficial de área p 14
Calendario de las Asambleas y ACNC, p.15
Información de los Oficiales del Área y Juntas, p 16

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 28 MAYO, 2022

La reunión mensual del comité de ÁCNCS se llevó a cabo utilizando un formato híbrido el 28 de mayo de 2022, con algunos miembros asistiendo virtualmente y otros asistiendo al Centro Comunitario de Petaluma. Miguel H. abrió la reunión a las 12:30pm, seguido de la Oración de la Serenidad. El Preámbulo de AA fue leído por Tim D. (Distrito 14), Teresa J. (Distrito 01) leyó Tradición Cinco y Rodrigo R. (Distrito 18) leyó Concepto Cinco en español. Hubo cinco pasados delegados presentes: Diane O. (Panel 35), Barbara M. (Panel 41), David N. (Panel 59) y pasado custodio, Joann L. (Panel 67) y Teddy B.-W. (Panel 69). Las actas de abril y el informe financiero fueron aceptados como se publicaron en los Comments y *Comentarios* de ÁCNCS.

Cumpleaños: 103/4

Asistencia: 67 en línea, 51 en persona (118 en total); combinados 50 miembros votantes, 68 sin derecho a votar

Reportes de los Oficiales

DELEGADA – JENNIFER B: Gracias de nuevo por toda su participación en el proceso de la Conferencia. Los animo a que lean todos los resultados de la Conferencia en el documento que compartí. Las Acciones Recomendables son las mociones que se aprobaron y se implementarán a lo largo de este próximo año. Las Consideraciones del Comité también son muy importantes, les darán una vista previa de lo que veremos en la lista de Tópicos de la Agenda del próximo año. El gráfico muestra dónde puede encontrar información sobre lo que sucedió con cada Topico de la Agenda. Toda la información también está publicada en nuestro sitio web de la área: www.cnc06.org/72gscresults. Hay un enlace en 'Novedades', y luego usa la misma contraseña que usamos para todo para acceder a la información. Todas las diapositivas financieras de "Picnic Table" fueron traducidas por OSG este año, ¡por primera vez! Estos también se publican en ambos idiomas junto con algunas conclusiones clave proporcionadas por nuestro Tesorero de JDSG, Kevin Prior. Creo que los RSGs encontrarán esa información útil para la presentación del reporte. Sé que a mí sí me ayudó. Y no tener que traducirlo localmente fue muy apreciado. Junto con los documentos que acabo de mencionar, mis diapositivas y el reporte escrito de la asamblea también se publican en ambos idiomas, y la grabación de audio está disponible en inglés. Uno de los delegados Francés-canadiense se encargó a principios de este año de traducir nuestros resúmenes del Área 06 al francés. ¡Así que estaban disponibles antes de la Conferencia en los tres idiomas de este año! Por último, los delegados de la Conferencia recibieron una carta de nuestro Gerente General y Coordinadora de la Junta Directiva de Servicios Generales con respecto al brote de COVID en la Conferencia (la última vez que escuché el recuento de personas que dieron positivo fue de más de 40). Te leeré parte de la carta:

"Mirando hacia el futuro, nos damos cuenta y reconocemos que hay lecciones que aprender de esta experiencia. Al igual que con nuestros inventarios personales, nuestro enfoque será tomar una evaluación honesta, aprender de nuestra experiencia y hacer mejoras a medida que avanzamos. Organizamos muchos eventos durante todo el año: foros, fines de semana de la junta y reuniones corporativas de la junta. Continuaremos explorando y aplicando medidas de precaución y nos mantendremos informados de las pautas locales, estatales y federales. A lo largo de la historia de A.A., nuestra tradición y estructura de servicio de A.A. nos han guiado a través de los muchos desafíos y problemas que la Comunidad ha enfrentado. Al tratar con los restos de Covid-19, debemos abordar preguntas frontales sobre cómo continuamos uniéndonos para servir y llevar a cabo el propósito principal de Alcohólicos Anónimos. Con este fin, la oficina y las juntas directivas esperan compartir estrategias y métodos para minimizar los riesgos que enfrentamos cuando nos reunimos. Este compartimiento conjunto proporcionará orientación a los comités de custodios que examinarán muchos aspectos de los eventos que ocurrieron en la 72^a Conferencia de Servicios Generales, y luego discutirán la mejor manera de lidiar

con casos similares en caso de que surjan en el futuro. A su vez, estos comités se reunirán con los comités conexos de la Conferencia. A medida que avanzamos en este nuevo año de la Conferencia, nos mantendremos en contacto con ustedes y les informaremos de nuestros pensamientos e ideas a medida que continúen estos esfuerzos".

ALTERNO DELEGADO – ERIC L: Una Reunión del Comité Conjunto (que incluirá el comité IP/CCP de esta Área, el comité Uniendo Las Orillas y el comité de Accesibilidades, los comités correspondientes en el Área Interior del Norte de California y el comité de Hospitales e Instituciones del Norte de California) se llevará a cabo el 9 de junio a las 7:00p.m. Nos reuniremos virtualmente.

COORDINADOR – MIGUEL H: Quiero agradecer a Jennifer por todo el trabajo de armar y compartir su Reporte de la Conferencia y también un gran aplauso para el Distrito 17 por hacer posible nuestra Asamblea Post-Conferencia. Gracias a los tres presentadores que compartieron sobre el tema de la Conferencia; Noel, Pedro y Manish, y todos los que asistieron a la Asamblea Post-Conferencia. Continuamos aprendiendo y poniendo en práctica nuevas formas de hacer negocios, utilizando por primera vez el componente híbrido para asistir, escuchar, participar y votar. Hoy en día, tenemos cuatro mociones de internas y dos presentaciones de Nuevos Negocios. También tenemos una propuesta de asamblea para la Asamblea de Verano de 2022 y comenzaremos a tomar ideas para los temas del taller para las mesas redondas. Dirígete a tus grupos y pregúntales de qué creen que debería hablar el Área en estos talleres. Las presentaciones deben presentarse a las 3:30pm en el próximo RCÁ el 25 de junio. En la Asamblea Post-Conferencia, pudimos votar un punto y reconsiderar una segunda moción, después de un deslíz del Coordinador de Área sobre la conducción y el recuento de votos. Escucharla opinión de la minoría me recuerda que hay un poder más grande que yo mismo. Después del arduo trabajo de los últimos meses, nuestro súper impresionante Comité Auxiliar Híbrido presentará su informe final con las recomendaciones para las Asambleas de Área. Una vez más, gracias por todo lo que han hecho por nuestra Área. Sólo para recordarles a todos que nuestras descripciones de Oficiales de Área continuarán al comienzo de la Sesión de todavía estaban en servicio o cambiaron su dirección. Agradezco la ayuda de todos mientras continuamos trabajando para actualizar nuestra base de datos.

SECRETARIA DE ACTAS – AMY M: Estoy agradecida por el compartimiento de MCD; En junio será la Registrante presentada por Claudia N.

TESORERA – CHITRA S: Actualmente tenemos \$69,489.70 en nuestra cuenta corriente. Nuestra cuenta de ahorros, que es nuestra reserva prudente, tiene \$11,039.31. Las contribuciones de abril totalizaron \$13,190.66 y presupuestamos \$12,914.99. Los gastos de abril fueron de \$22,477.75 y presupuestamos \$19,567.23. Los gastos de abril incluyen (no presupuestados, aprobados con mociones): \$4500 para gastos de la delegada para la Conferencia y \$1,319.65 para reembolso de viajes del comité auxiliar híbrido.

REGISTRANTE – CLAUDIA N: Gracias a todos los voluntarios que ayudaron en la registración de la Asamblea Post-Conferencia y una vez más adoptamos la tecnología con nuestra nueva forma de hacer el registro. Envié un documento con los totales de la asamblea que era especificado por distrito, así como un desglose de las posiciones. Tuvimos 374 miembros registrados con 252 en persona, 122 en línea y 138 RSGs en total. Si tiene algún cambio, no dude en venir a verme hoy y tomar un formulario de nuevo grupo o de cambio de grupo. Como hemos comenzado a enviar los Comentarios (nuestro boletín de noticias del Área), hemos tenido un gran número de devoluciones. Esto se esperaba debido al tiempo transcurrido entre nuestro último envío, el efecto de la pandemia en nuestros grupos y ponernos al día con nuestros registros. Me he puesto en contacto con aproximadamente dos tercios del último lote de casi setenta devoluciones a través de mensajes de texto preguntando si los miembros o la oportunidad de asistir virtualmente a la reunión de hoy, y quiero agradecer a todos los servidores de confianza que hicieron posible esta opción.

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 28 MAYO, 2022

Por favor, use las hojas de inicio de sesión en las mesas de la sala para ayudarme con la asistencia y realizar un seguimiento del total de miembros votantes y sin derecho a voto. Un enlace de inicio de sesión similar está disponible en el Chat para participantes en línea. Todos, por favor, inicien sesión para que pueda proporcionar esta información de asistencia en las actas.

COORDINADOR DE ASAMBLEAS – DREW B: Tuvimos nuestra primera asamblea híbrida, gracias al Distrito 17, y me gusta llamarla una asamblea unificada. Escucharemos una presentación hoy para la Asamblea de Verano del Distrito 19 con otra muestra de unidad ya que los Distritos 01 y 03 están disponibles para ayudar. Ahora vamos a pasar por la transición de roles y deberes del Comité Auxiliar Híbrido al Comité de Tecnología.

LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA – RICHARD W: Solo un recordatorio de que las historias para la 5ª Edición del Libro Grande en inglés y el folleto actualizado titulado 'AA para el alcohólico negro y afroamericano' se publicarán el 31 de octubre. Las historias para la 4ª edición del Libro Grande Español están previstas para el 15 de diciembre. La edición de junio de Grapevine presenta historias de veteranos. El 15 de junio es la fecha límite para las historias sobre comunidades remotas y vacaciones sobrias. El número actual de La Viña presenta historias sobre el recién llegado. 'División en sobriedad' es un libro nuevo y está disponible en la librería Grapevine en www.aagrapevine.org.

Informes distritales

DISTRITO 01 (MONTEREY) – JESSICA A: Continuamos realizando nuestra reunión mensual de distrito a través de Zoom. Hemos comenzado los pasos para cambiar a un formato híbrido en los próximos meses. Estamos discutiendo la introducción de una opción en línea de 7^{ma} Tradición para nuestras contribuciones al Servicio General del Distrito. Nuestro MCD realiza la reunión híbrida mensual de subdistritos para RSGs. Discuten los Conceptos, el manual de servicio y la práctica de presentar informes y Tópicos de la Agenda a sus grupos.

DISTRITO 02 (SALINAS/SAN BENITO) – BRIAN M: Esperamos con interés un evento del Día de la Unidad el 19 de junio co-organizado por las Intergrupales en los Distritos 01 y 02.

DISTRITO 03 (SANTA CRUZ) – MATT E: No he recibido ningún interés de los miembros para formar un comité auxiliar para explorar la transición a una reunión de distrito híbrida. Así que, por ahora, nos mantenemos firmes en Zoom. ¡Estamos entusiasmados de ofrecer la ayuda y el apoyo solicitados por el Distrito 19 para organizar la Asamblea de Verano! Nuestro Coordinador de Talleres, Kimber A, tomará la iniciativa en la contribución de nuestro distrito a la planificación y el voluntariado en la asamblea. Esperamos recibir a Jennifer en junio para que nuestros miembros que no pudieron asistir a la Asamblea Post-Conferencia puedan escuchar su informe.

DISTRITO 04 (SANTA CLARA NORTE) – LORI R: ¡Nos convertiremos híbridos en junio! Gracias a nuestros dedicados oficiales de distrito y RSGs cuya participación está haciendo esto posible. El subdistrito 002, Palo Alto Sur, está organizando los oradores de 'Traer el Manual de Servicio de AA a la Vida' en el resto de este panel. Esto será los miércoles seleccionados de 5:30-7:00pm en Zoom. Todavía estamos discutiendo la moción presentada por IP/CCP en el Condado de Santa Clara, que nuestro distrito haga una contribución única de \$1,000. En el futuro, comenzaremos presentaciones sobre las descripciones de trabajo del distrito, continuaremos discutiendo las mociones del área y más para terminar nuestro panel con una explosión.

DISTRITO 40 (SANTA CLARA SUR) – BILL H: Al distrito le está yendo bien financieramente. Se motivó y aprobó que el distrito apoyará mi asistencia al foro regional en septiembre, siempre y cuando proporcioné un informe completo de cómo fue, lo que vi, escuché y sentí. Nuestra discusión sobre el tema de una reunión de distrito híbrida continuó, aunque formamos un comité técnico para estudiar el costo y la logística más de cerca. Se prestará especial atención a los temas de interpretación, así como al mantenimiento de la experiencia. Una encuesta rápida mostró que el 75% del distrito está a favor de un formato híbrido nuestro Comité Auxiliar de directrices del distrito está progresando en

su tarea de actualizar nuestras pautas del distrito. Nuestra sala de descanso del subdistrito sigue siendo fuerte.

DISTRITO 05 (SAN MATEO) SARAH B: Nos complace anunciar que aterrizamos en una fecha final y hemos comenzado la etapa de planificación de nuestro primer Día de Unidad en persona desde la pandemia, que será el 17 de julio de 12pm a 4pm en San Mateo. El entusiasmo por este evento fue evidente cuando elegimos nuestros puestos de coordinador de planificación, junto de los cuales fue ocupado por un nuevo GSR! Quiero agradecer a nuestra oficial de área por su presentación sobre las garantías generales. Aplicamos la cuarta garantía en nuestra reunión de distrito a través de una discusión sobre Appendix III, la visión médica de A.A. Aunque esta discusión puede no resultar en ninguna decisión o acción de nuestro distrito, sí nos permitió reflexionar sobre las decisiones importantes que la Junta Directiva de Servicios Generales tendría que tomar al actualizar este apéndice.

DISTRITO 06 (SAN FRANCISCO) – JACKIE B: Tuvimos una maravillosa presentación de nuestro oficial de área visitante sobre "Grupos virtuales en la estructura de servicios generales". Nuestros RSGs y MCDs hicieron muchas preguntas y estuvieron tan comprometidos con este tema que realizaremos una sesión de compartimiento de distrito el próximo mes sobre el tema de discusión de Área con respecto a un distrito virtual en ACNC. Después de seis meses de discusión, votamos unánimemente que nuestra reunión mensual de distrito debería permanecer en una plataforma virtual, actualmente Zoom. Los futuros eventos especiales, incluidos los Talleres del Día de Unidad y los Tópicos de la Agenda, se llevarán a cabo como eventos híbridos en persona. Estábamos considerando que nuestro próximo Reporte de la Delegada en junio se realizará como un evento híbrido, sin embargo, dado el aumento de las tasas de COVID, nuestros oficiales votaron esta semana para mantener el Reporte de la Delegada solo virtual. En otras noticias de distrito, el Día de Unidad de San Francisco se llevará a cabo el 8 de octubre de 10:00 a.m. a 2:00 p.m. en persona en la Primera Iglesia Unitaria de Universalidad y habrá una transmisión virtual simultánea en Zoom.

DISTRITO 07 (ALAMEDA NORTE) – ASHLEY: Agradecemos a nuestro oficial de área visitante por compartir su experiencia en los servicios generales, al comenzar la transición al siguiente panel y llenar varias posiciones vacantes. También discutimos varias mociones relacionadas con el cambio de nuestra agenda en respuesta a nuestro inventario del año pasado para que se centrara más en el RSG.

DISTRITO 70 (ALAMEDA SUR) – FRANK C: Nuestro comité de reapertura de distritos está avanzando y elaborando una lista de equipos que tal vez necesitemos considerar como híbridos. Emocionantes noticias en que el Distrito 70 ha dado la bienvenida a su primer grupo solo en línea. Comenzamos las presentaciones de los oficiales y enlaces del distrito en preparación para nuestras elecciones de noviembre. Continuaremos hasta que hayamos terminado. Nuestra Delegada nos hará una visita virtual en nuestra próxima reunión de distrito el 27 de junio para nuestra Noche de Delegado anual y compartirá su reporte de la Conferencia una vez más. Todos están invitados a asistir.

DISTRITO 08 (CONTRA COSTA) – LESLIE W: Aprobamos la moción de que todas las reuniones de negocios del distrito en el futuro serán híbridas. Estamos discutiendo una nueva posición de oficial, Coordinador de Tecnología, con los miembros para apoyar la reunión híbrida establecida. Tuvimos una presentación muy informativa de nuestro oficial de área visitante sobre "cómo la tecnología ha cambiado 'mi' posición (s) de servicio en los Paneles 69 y 71, lo que generó muchas ideas del distrito en la actualización de las descripciones de trabajo. Hemos distribuido todas las descripciones de trabajo a nuestros oficiales y enlaces actuales para su repaso / revisión y cualquier aspecto tecnológico que necesite inclusión. Deberían estar listos para la distribución en todo el distrito para la reunión de agosto, dando mucho tiempo para que los miembros revisen y determinen si "están disponibles" para las próximas elecciones.

DISTRITO 09 (SOLANO SUR) – ERIN B: Estamos hablando de volver a una reunión en vivo y un taller sobre apadrinamiento. Continuamos con la consolidación del distrito y asistimos a la reunión de uso de

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 28 MAYO, 2022

ción de ASL en toda el Área. Tenemos conocimiento de un par, pero nos gustaría compilar una lista completa. Espero escuchar a aquellos de ustedes que son coordinadores de distrito. Como siempre, nuestra reunión es en Zoom el tercer sábado del mes a las 11:00am.

ARCHIVOS – PAUL W: La Trituradora de Papel ha sido comprada y probada. Se utilizará para eliminar listas de nombres y números de teléfono asociados y / o correos electrónicos que no se pueden identificar con ninguna comunión o reunión. Por lo general, estos están en cuadernos en espiral que se pasan al comienzo de una reunión, por el bien de los recién llegados. Esta información tiene poco valor histórico. Estamos trabajando para obtener una presentación de Archivos de la OSG con Michelle Mirza. Estamos buscando una visión general de los Archivos de GSO, incluidas las Políticas de la OSG seguidas de preguntas y respuestas. Proporcionaremos pantallas del Día de Unidad si los distritos hacen una solicitud. Creo que San Mateo tiene uno en julio. Nuestro próximo día de trabajo práctico en los Archivos de Walnut Creek es el 11 de junio de 12:00p.m. a 4:00p.m. Si alguien está interesado en los Archivos, por favor hágamelo saber y le proporcionaré los detalles de la jornada laboral y le daré un recorrido si asiste.

UNIENDO LAS ORILLAS – GEORGE X: Este mes Matt D., nuestro enlace del comité de Finanzas, nos visitó y nos informó sobre cómo analizar el gasto en partidas para crear un presupuesto de ULO realista para 2023. Matt respondió a nuestras preguntas y se presentará un presupuesto del Panel 73 para un año a principios de agosto. Una moción de Nuevos Negocios que no estábamos listos para votar es la moción para cambiar o eliminar los identificadores de género masculino / femenino en nuestra tarjeta de solicitudes de contacto. Cerramos la discusión sobre la reunión en persona vs. virtualmente como comité y continuaremos reuniéndonos a través de Zoom, sin embargo, se determinó que el comité debería reunirse en persona al comienzo de un nuevo panel. Nos dirigimos a la próxima Reunión de Comités Conjuntos el 9 de junio, alentando a todos los Coordinadores de ULO de Distrito y sus comités locales a asistir. Finalmente, pero lo más importante, nuestros distritos han hecho 39 presentaciones y hemos recibido 196 solicitudes de contacto este mes. Las solicitudes de rea incluyen Sparks, NV, Portland y el condado de Multnomah, OR, Houston, TX, Los Alamos, Santa Bárbara, San Luis Obispo, CA y tres cartas enviadas por correo a nuestro apartado postal de miembros confinados de AA.

FINANZAS – JOANN L: Revisamos el Estado de Situación Financiera, Presupuesto versus Reales y gastos de abril. También examinamos el impacto financiero de las mociones en el orden del día de hoy del Comité de Área de la ÁCN. También hemos discutido las actualizaciones que son necesarias para las directrices financieras y si nuestra reserva prudente es adecuada. Continuaremos el próximo mes cuando todos los miembros estén presentes. Hemos comenzado con alegría el proceso del Presupuesto 2023. Cada miembro de Comité de Finanzas ha sido asignado a estos comités de la siguiente manera: Matt D. se encargará de los archivos y ULO, Gusty se encargará de la tecnología y la web, José está a cargo de I&T, Chitra se encargará de IP/CCP y yo estaré allí para las accesibilidades. Cada comité recibirá una visita de su enlace para ofrecer asistencia y responder preguntas sobre las hojas de trabajo del presupuesto. Las hojas de trabajo del presupuesto para cada comité deberían ser entregadas a nosotros antes del 1 de agosto para que podamos comenzar a armar el presupuesto del próximo año.

PI/CP – ERIC L: Este mes, un orador invitado inspirador – Custodio de Clase A (no alcohólico) Dr. Al Mooney visitó el comité y compartió sobre cómo los comités locales de IP/CCP pueden trabajar con profesionales en el campo de la medicina y la medicina de la adicción.

TECNOLOGÍA – LUISA S: El Técnico está en proceso de asumir el papel de dirigir la reunión híbrida para el RCA que el comité Auxiliar Híbrido ha dedicado mucho tiempo y esfuerzo a perfeccionar. Muchas gracias al comité auxiliar por resolver todos los detalles difíciles para poner en marcha la reunión híbrida y dejarnos la parte fácil. Esperando las recomendaciones de ir y asegurándonos de que tenemos todo el equipo necesario para tener éxito. Actualmente, el plan es tener a Cindi

en persona en cada RCA y Nick ejecutará la parte virtual de la reunión híbrida de forma remota. Por último, el Comité Tec todavía está trabajando en la elaboración de instrucciones para el uso de las cuentas de Microsoft Office, incluidos 1000 Gigabytes de almacenamiento para cada comité.

SITIO WEB – MEGAN M: Los resultados de nuestro Delegado de la 7^a Conferencia de Servicios Generales están en la primera página del sitio web bajo 'Noticias'. El enlace a la página es www.cnca06.org/72gscreults. La página está protegida por contraseña porque los documentos no están destinados a que todos los usuarios de Internet los vean. Puede solicitar la contraseña a su MCD o CMCD. Nos reunimos los martes y jueves por la noche para entrenar en el uso de WordPress, que es el CMS utilizado para mostrar nuestro sitio web. Últimamente, hemos estado explorando las profundidades de nuestra cuenta De Microsoft proporcionada por comité tec. Lo hemos utilizado para el almacenamiento en la nube durante más de un año y estamos comenzando a aprender sobre Teams, un aspecto de MSN que permite la mensajería y las reuniones virtuales y proporciona herramientas de gestión de proyectos considerables. Esperamos que los miembros consideren unirse al comité web al final de este panel. Por favor, visítenos el tercer sábado del mes a las 12:30pm. Nos reunimos virtualmente y lo más probable es que sigamos haciéndolo. Para servir en este comité, por favor escriba su nombre, teléfono y correo electrónico, y dárselo a cualquier oficial del Área este verano u otoño.

INTERPRETACIÓN Y TRADUCCIÓN – MAGDALENO O: Hemos comprado nuevos transmisores para interpretación ya que los antiguos ya no funcionan. Estamos probando tres tipos diferentes para ver cuál vamos a obtener, así que el próximo mes tendremos más detalles.

PRAASA 2024 – TEDDY B-W: Hemos firmado el contrato con el San Francisco Marriott Marquis, que será la sede del evento del 1 al 3 de marzo, ¡y tenemos un logotipo! El trabajo ha comenzado, y tenemos más de 70 voluntarios inscritos, hasta ahora, para trabajar en los diversos comités. Si desea ser voluntario para servir en uno de los comités de PRAASA 2024, envíeme un correo electrónico. Gracias a todos los que respondieron a mi llamado para contactos de Al-Anon. Ahora me he puesto en contacto con el Coordinador de Al-Anon del Norte de California. Se revelarán más a medida que desarrollemos el programa paralelo de Al-Anon para el evento. El Comité Directivo de 2024 se reunió el jueves pasado, y tuvimos un fructífero intercambio de pensamientos e ideas mientras probamos la estructura del comité que tenemos en marcha. Una cosa que surgió fue la necesidad de un comité independiente de sordos / personas con problemas de audición / ASL. Si alguien tiene algún interés en eso, específicamente, hágamelo saber. También comenzaré a asistir a las reuniones de planificación de PRAASA 2023 a partir del próximo mes.

AUXILIAR HÍBRIDO – MEG B: Más tarde hoy haremos nuestras recomendaciones para tener un componente híbrido en el Área asambleas. La presentación de hoy concluirá la necesidad del comité híbrido Auxiliar y disolverá efectivamente el comité. Por supuesto, estaremos disponibles para ayudar a los técnicos a medida que asumen las tareas de tener un aspecto híbrido en las reuniones y reuniones del Área 06 comité. ¡Nos gustaría agradecer al Área por esta oportunidad de aprender, crecer y ser de servicio! Tenga en cuenta que hay un aspecto fluido en tener un componente híbrido y que los procedimientos necesarios para facilitar el híbrido continuarán cambiando y evolucionando a medida que continuamos por este nuevo camino. Espero que todos tengan la oportunidad de revisar el documento, lo repasaré, punto por punto, y luego estaré disponible para responder cualquier pregunta.

ÁCN COMMENTS / COMENTARIOS – DENNIS H: Los Comments y Comentarios fueron enviados a todos los RSGs, MCDs, CMCDs y Oficiales de Área alrededor del 20 del mes pasado a través de U. S. correo. Además, se enviaron copias digitales por correo electrónico a los coordinadores de los comités y a los CMCDs. Las copias también están disponibles en el sitio web. Si no desea recibir una copia física, comuníquese con el Registrante de Área.

SESIÓN DE COMPARTIMIENTO de DCM – CHASE C: Las presentaciones de descripciones de trabajo continúan dando inicio a la Sesión de

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 28 MAYO, 2022

Solano North y consideramos acercarnos a Napa para la consolidación en su lugar en Solano North.

DISTRITO 90 (SOLANO NORTE) – BILL H: Votamos abrumadoramente a favor de organizar la Asamblea Electoral de noviembre. Todavía estamos trabajando en nuestra oferta y finalizando los costos. Deberíamos presentar el próximo mes. Hemos comenzado a discutir una propuesta del Distrito 09, Solano Sur sobre la reunificación de los distritos. Esto ha salido a todos los grupos para obtener sus comentarios. También estamos determinando cuánto exceso de fondos tenemos y cómo desembolsarlos. ¿Enviar a la OSG es realmente la única opción?

DISTRITO 10 (MARÍN) – JACQUELINE P: El mes pasado realizamos nuestra primera reunión híbrida en el centro de San Rafael. Teníamos veinticinco miembros en persona y doce en línea. Escuchamos una presentación sobre el Coordinador del Servicio de Apadrinamiento de Visitas a los Encarcelados Maxie V., que pidieron a nuestros miembros masculinos que consideraran su disponibilidad para apadrinar a hombres encarcelados en la Prisión Estatal de San Quentin y la Prisión Estatal del Valle de Salinas. Hay listas de espera en ambas prisiones para hombres que han solicitado un padrino. Reserve la fecha para el Día de Unidad en persona del Distrito 10 el 15 de octubre en Unity at Hamilton en Novato. Uno de nuestros RSGs presentó su experiencia en la Asamblea Post-Conferencia y utilizó palabras como inspirado, agradecido y entusiasmo. Nuestro Comité de Accesibilidad continúa solicitando y recibiendo equipos donados para aquellos miembros que necesitan asistencia para unirse a reuniones grupales virtuales. El Día del Fundador se celebrará en persona en el Marin Alano Club el 12 de junio. MCYPAA organiza una reunión de fogata con orador el 9 de julio en Muir Beach.

DISTRITO 11 (NAPA) – ELISABETH B: Se discutió la opción de una reunión de distrito híbrida. Votamos a favor de investigar el equipo técnico necesario para una reunión híbrida antes de trasladar la discusión a nuevos negocios. La reunión del subdistrito se lleva a cabo a las 9am antes de la reunión de negocios y muchos RSGs pueden obtener el apoyo de nuestros MCDs en ese momento. El grupo sigue manifestando su interés por los negocios del Área, concretamente por algunas de las mociones que se han presentado recientemente. Siempre estamos emocionados por nuestro Día de Unidad, que se celebrará el 18 de junio, de 11:00a.m. a 3:00 p.m. Nuestra delegada compartirá su experiencia en la Conferencia de Servicios Generales y se le proporcionará almuerzo. Todos son bienvenidos a unirse a nosotros.

DISTRITO 12 (SONOMA) – DENISE G: Nuestros comités de ULO, accesibilidades e IP/ CCP son fuertes y activos, sin embargo, nos preocupa la caída en la participación de los RSGs en nuestro distrito y nuestro trabajo en un plan de acción para aumentar la participación a los niveles antes de COVID. En lugar de nuestra reunión de negocios regular en junio, el Distrito 12 ha vuelto a organizar su carne asada anual del Delegado. Es en persona; todos los miembros y todas las comunidades son bienvenidos a asistir. Nuestra reunión de negocios regular se reanudará el primer lunes de julio y nuestro objetivo es regresar en persona con una opción en línea disponible.

DISTRITO 13 (LAGO) – PAUL G: Tuvimos una gran capacitación de RSG y creamos una plantilla para que podamos anticipar hacer de este un evento anual. Nuestro próximo evento será un Taller de Secretarios. Es en persona, pero incluido en la agenda del día es una capacitación de Zoom. La Comunidad Lower Lake perdió su habitación, pero están trabajando para mantenerse con vida. Los eventos que aún podemos esperar este año son Festival de Sobriedad y nuestro Día de Unidad.

DISTRITO 14 (MENDOCINO) – WARREN R: Teníamos una carga comercial ligera. Todavía estamos buscando a alguien que tome la iniciativa en nuestro evento del Día de Unidad. La Intergruppal está teniendo una reunión de oradores al aire libre en Ukiah el 4º domingo de cada mes. Tendremos una carne asada del Día de los Fundadores el 11 de junio en Fort Bragg y estamos buscando un orador. Grupo Base de Pacífico en Fort Bragg planea reanudar su evento anual del

4 de julio a el 2 de julio. El Padre Tom vendrá para una presentación en vivo el 30 y 31 de julio. MENDYPAA celebró elecciones la semana pasada y ahora tenemos un comité viable nuevamente. Estén atentos a los eventos que se avecinan.

DISTRITO 15 (HUMBOLDT/DEL NORTE) – MEGAN M: Esperamos con ansias nuestro Día de Unidad en persona el 20 de julio, que incluirá el Reporte de nuestro Delegado.

DISTRITO 16 (HISPANO CENTRAL) – FERMIN R: Estamos agradecidos por la unidad que experimentamos en la Asamblea Post-Conferencia. Estamos muy contentos con el trabajo realizado por el comité de planificación del 3º Foro Hispano. Hemos sido bien recibidos por los grupos que visitamos para compartir información sobre los eventos y la participación en Servicios Generales. Nuestro comité de Información Pública continúa proporcionando literatura AA al Consulado de México en San Francisco. Escucharemos nuestro Reporte de la Delegada el 10 de julio y será en persona. Los Distritos 16 y 06 trabajan juntos para imprimir y prepararse para el envío por correo del boletín del Área.

DISTRITO 17 (HISPANO SUR) – JOSE L: El Distrito 17 quiere expresar su gratitud a el Área 06 por darnos la oportunidad de organizar la Asamblea Post-Conferencia. Decidimos en la agenda para nuestro aniversario de distrito en junio. El comité de Uniendo las Orillas fue invitado a dar información a Pathways Society en San José y trabajará junto con ellos y estará allí todos los sábados a las 8 pm. También nos reunimos con el personal de la Catedral de Fe en Canoas Garden Ave. para preguntar si pueden dar información. El comité también presentó una moción para obtener material de apoyo en inglés, y ese negocio aún está en discusión. Estamos motivando a todos los miembros a asistir al Foro Regional del 16 al 18 de septiembre en Utah.

DISTRITO 18 (HISPANO NORTE) – RODRIGO R: Felicitaciones al Distrito 17 por un magnífico evento. Hemos comenzado a visitar grupos para compartir información sobre cómo contactar a nuestra OSG. Esperamos con ansias, junto con nuestros homólogos lingüísticos, el próximo taller interdistrital el 26 de junio. Tuvimos representación en nuestra reunión de parte del Comité de Uniendo Las Orillas del Distrito 12 así como su cooperación con el comité de la comunidad profesional. Continuamos la discusión sobre si adoptar un grupo virtual para el Distrito 18.

DISTRITO 19 (HISPANO SUR SUR) – GUADALUPE O: Estamos entusiasmados de presentar nuestra candidatura para la Asamblea de Verano hoy y estamos agradecidos a los Distritos 01 y 03 por su apoyo y ayuda. En julio tendremos nuestro Reporte de la Delegada y esperamos con ansias nuestro aniversario de distrito pronto.

DISTRITO 20 (HISPANO ESTE) – JAVIER L: Estamos trabajando en la implementación de las recomendaciones que provienen de nuestro inventario del distrito. Escucharemos nuestro Informe de Delegado en junio en nuestra reunión del Distrito 20, y será híbrido. En la agenda de hoy presentaremos una moción solicitando el desarrollo de un folleto de la era digital; hemos estado discutiendo este tema durante seis meses en nuestro distrito.

Comités y Subcomités Permanentes de Área, Sesiones de Compartimiento e Informes de Enlace

ACCESIBILIDADES – DAN M: En nuestra reunión de mayo tuvimos una invitada maravillosa, Norma A., de la Intergruppal Texas para los sordo mudos. Su presentación no fue sólo práctica sobre cómo evaluar las necesidades de los alcohólicos sordomudos, sino también bastante espiritual en el sentido de que todos nuestros esfuerzos siguen el requisito de responsabilidad y la necesidad de dar libremente lo que se nos ha dado y nuestra obligación de eliminar los obstáculos para nuestros compañeros alcohólicos. El próximo mes, nuestro invitado será el coordinador del comité de Accesibilidades del Área 08 de San Diego. Es un alcohólico sordo que requerirá un intérprete de ASL. Más tarde hoy, presentaremos una moción interna para financiar esa interpretación. También he escrito una carta a los CMCD de cada distrito preguntando sobre cualquier reunión con la interpreta-

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 28 MAYO, 2022

Compartimiento de MCD y este mes escuchamos a Drew B. sobre la posición de Coordinador de la Asamblea. La presentación de hoy fue de Karen C. del Distrito 40 sobre el tema 'Cómo apoyar la aplicación meeting Guide', que incluyó diapositivas con información sobre cómo usarla y acceder a ella, y el hecho importante de que se basa en la participación intergrupala local para proporcionar la información de la reunión.

SESIÓN DE COMPARTIMIENTO DE LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA – RICHARD W: En la mañana escuchamos una presentación de Leslie H. de Distrito 05 en exhibiciones de literatura en persona. Leslie tenía fotos de su distrito y de su grupo base. Próximo mes escucharemos una presentación sobre exhibiciones de literatura digital. También continuamos nuestro debate del mes pasado sobre si la sesión de compartimiento funcionaría mejor como subcomité de la Asamblea y cómo sería. Seguiremos hablando de esto. El 26^{vo} Aniversario de La Viña está en Las Vegas del 22 al 24 de julio. El sitio web es www.laviña26.com.

H & I – KAREN B: Nuestra próxima reunión del Comité General es el 12 de junio de 2022, en Zoom. Cualquier persona interesada en H&I es bienvenida a asistir. La información de inicio de sesión se encuentra en nuestro sitio web www.handinorcal.org. Votaremos sobre algunos cambios importantes en la política y en la comisión. Para obtener más información, consulte el boletín en el sitio web. H&I está trabajando para aumentar la distribución de literatura a las instalaciones. Todas o nuestras áreas están verificando para asegurarse de que tengan suficiente literatura. Proporcionamos literatura independientemente de si asistimos a una reunión. H&I está buscando aumentar las reuniones en refugios y centros ambulatorios. El COVID ha vuelto a cerrar varios partidos. Las cifras vacunadas y aumentadas en las prisiones de California están aumentando. Si desea ser voluntario, consulte nuestro sitio web. Gracias por sus contribuciones que ayudan a H&I a llevar el mensaje a los alcohólicos que no pueden asistir a reuniones regulares.

YPAA – CHASE C: Soy el coordinador de instalaciones de EBYPAA (East Bay Young People in AA) y estamos vivos y bien. Nos dirigimos a Missoula MT en junio y esperamos presentar nuestra oferta para la conferencia del área oeste WACYPAA 2023. Estamos haciendo toneladas de alcance como comité y formando conexiones y ofreciendo apoyo a otros comités de YPAA en todo el estado.

TALLER DE MUJERES HISPANAS – ELBA S: Nos reunimos esta mañana para discutir el próximo Taller de Mujeres Hispanas, que será el 3 de diciembre en San Diego, CA. Se ha elegido un tema y un logotipo. Se tomó conciencia grupal de que se hiciera una contribución voluntaria sugerida de \$10 - \$20 para que el evento sea autosuficiente; los formularios de inscripción se entregarán pronto. El tema de hoy fue la importancia del registro.

ÁREA DE NEGOCIO

Presentación:

Informe de Recomendaciones del Comité Auxiliar Híbrido: Asambleas ACNC

Necesidades:

- (4) computadoras portátiles: silla, tribuna compartida, anfitrión técnico en la habitación, proyector; \$300 - \$1200 cada uno dependiendo de la calidad
- Proyector de video y pantalla (el área actualmente tiene 2 de cada uno) \$100 cada uno y más
- Cables de extensión HD, varias longitudes (10', 25' y 50') y regleta de alimentación (1); menos de \$75
- Router de punto de acceso WiFi (comprado). Recomendar puntos de acceso adicionales y / o enrutador CDMA (Verizon) además de nuestro GSM (AT&T) como operador, la intensidad de la señal varía según la ubicación
- Plan de solo datos del proveedor de telefonía celular; 50GB por mes \$50-\$70

Interpretación:

- Los intérpretes deben tener una sala privada o cabina con su propio punto de acceso WiFi independiente.
- El intérprete debe tener acceso de co-anfitrión en todas las reuniones de la plataforma en línea
- I&T puede configurar FM en cualquier lugar de las instalaciones, sin efecto en el aspecto híbrido

Votación:

- Anfitrión técnico en la sala y respaldo: para comunicar la participación en línea al Coordinador
- Online Tech Host, y copia de seguridad: para configurar encuestas en línea y tabular votos en línea, comunicar los resultados al host en la sala según sea necesario
- Elecciones del Tercer Legado - Asamblea Electoral de Otoño: votación facilitada por CNIA*, matriz de Tercer Legado para la tabulación de resultados y sistema implementado para integrar de forma segura en la sala con la votación en línea, (1) computadora portátil, proyector y pantalla adicionales necesarios para mostrar a los candidatos electorales y los resultados en la sala * Sugiera que el facilitador de CNIA esté en la habitación, use la computadora portátil iniciada en línea para pantalla compartida Excel hoja en línea

Compromisos de servicio:

- Organizador de Tec dentro de la sala, y alterno: en comunicación directa con el Coordinador, haciéndolos conscientes de los miembros en línea con las manos levantadas para hablar en el micrófono para informes, preguntas, discusión de movimiento, etc. y coordinar la comunicación con Organizador de Tech en línea
- Monitor para la tribuna donde se comparte el micrófono: silenciar y desactivar la reunión en línea en la computadora portátil
- Anfitriones técnicos en línea (2 mínimo), y copia de seguridad: set up configuración de seguridad en línea, permitir la entrada de participantes en línea desde la sala de espera, monitorear aspectos de audio y video para participantes en línea, responder

Hoja de Balance Enero—Abril 2022

	ACTUAL	PRESUPUESTO	% DEL PRESUPUESTO
INGRESO			
002 Contribuciones de Grupo	30,679.38	27,000.00	113.63 %
003 Contruiciones de Distrito	3,486.58	6,333.36	55.05 %
004 Contribuciones de Asamblea	1,600.40	2,750.00	58.20 %
005 Comite de Área, 7ma Tradicion	1,155.36	1,091.64	105.84 %
008 Contribuciones Personales/Misc	1,689.88	1,233.32	137.02 %
010 Interes de Ingress	2.74	1.64	167.07 %
Ingreso	9.90		
Ingreso Total	\$38,624.24	\$38,409.96	100.56 %
GASTOS			
021 Gastos de la Delegada	6,729.09	3,642.50	184.74 %
050 Gastos de los Oficiales	6,555.98	13,976.90	46.91 %
130 Gastos del Comite	7,052.48	11,642.85	60.57 %
300 Gastos en General	30,433.41	21,183.89	143.66 %
Total Costo	\$50,770.96	\$50,446.14	100.64 %
INGRESOS NETOS	-\$ 12,146.72	-\$ 12,036.18	100.92 %

Área Costa Norte de California Estado de Situación Financiera Hasta el 30 de Abril 2022

	Total
ACTIVOS	
Activos Actuales	
Fondos Operativos - Corriente	59,572.14
Reserva Prudente - Ahorros	11,039.31
Total de Cuentas de Banco	\$ 70,611.45
Otros Activos Actuales	
Fondos No Depositados	147.45
Total de Otros Activos Corrientes	\$ 147.45
Total Activos Corrientes	\$ 70,758.90
 LIABILIDAD Y EQUIDAD	
Equidad	
Fondos Operativos ~ Ajustado	71,765.62
Reserva Prudente ~ Ahorros	11,140.00
Ingresos Netos	-12,146.72
Equidad Total	\$ 70,758.90

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 28 MAYO, 2022

preguntas en el chat, transmitir información según sea necesario a través de texto a organizador del salón.

- Respaldo del Coordinador de la Asamblea: capaz de ayudar al Coordinador la Asamblea a monitorear constantemente el sonido en la sala
- Coordinador de ensamblaje para evaluar la señal WiFi / Carrier en los lugares de ensamblaje
- Las tareas del Coordinador de Ensamblaje y / o Técnico aumentarán, es decir, equipo para configurar, monitorear, almacenar, transportar y mantener. Distribución del volumen de trabajo y gestión del equipo que determinará la Área.

Video en línea y en la sala :

- Proyección de video en la sala principal para estar en la configuración de formato de reunión en línea de vista de altavoz.
- Cámara en la habitación encendida, con una sección de la habitación "fuera de cámara" para aquellos que eligen no ser vistos.

Evaluaciones adicionales de C para Asambleas (cada ensamblaje tiene algunos requisitos únicos):

Pre-Conferencia:

- Integrar plenamente la participación en línea de compartir conciencias grupales; ¿Se requieren 2 días completos?
- ¿Suspender la reunión de negocios para permitir más tiempo?
- ¿Continuar la sesión de compartir solo en línea por separado en un día separado?
- ¿Implementar un límite de tiempo más corto para compartir?
- ¿Ha elegido el Delegado solo temas específicos para compartir (Carta de la Conferencia, artículo 3, 1er párrafo) todos los demás que se enviarán alternativamente, correo electrónico, canasta, etc.?

Post-Conferencia:

- Informe del delegado de ASL (si se solicita)

Verano:

- Se requieren 3 salas de descanso para realizar 3 talleres simultáneos, 2 sesiones, 6 en total
- Talleres híbridos que se celebrarán en la sala principal con equipos ya instalados
- Sesiones adicionales en línea o híbridas que se llevarán a cabo a discreción de los oficiales y sujetas a adaptaciones en las instalaciones

Elecciones de otoño:

- Elección del Tercer Legado facilitada por CNIA

Inventario de otoño:

- Requiere que el facilitador invitado de Inventario esté familiarizado con la integración de la participación en línea con el uso compartido en la habitación

Respetuosamente presentado por el Comité Híbrido Auxiliar: Ken M., Michael, Q., Meg B. Russ A. Jose M.

Preguntas: **P.** ¿Puede explicar lo que quiere decir con respecto a que el delegado elija sobre qué temas escucharíamos las conciencias grupales? **Un.** En la Asamblea Previa a la Conferencia nos quedamos sin tiempo, ya que fue durante la reunión de negocios para terminar esa agenda, y eso fue sin compartir por parte de los participantes en línea. Estamos anticipando todo tipo de opciones y posibilidades que de alguna manera puede haber una forma de limitar el uso compartido de micrófonos. **P.** Veo que estos subpuntos van seguidos de signos de interrogación, por lo que no son necesariamente recomendaciones, sino preguntas que enfrentamos actualmente. ¿Es eso correcto? **Un.** Sí. En nuestras discusiones debatimos si incluir estas preguntas, pero decidimos que es importante que todos estemos preparados para tantas opciones como sea posible a medida que surjan problemas potenciales. **P.** ¿Cuántos puestos más se necesitan? **Un.** Vemos que se están creando cuatro puestos más. Pero no estamos decidiendo de dónde vendrá el puesto de servicio. Trabajaremos con la capacitación del comité técnico, y ellos pueden decidir que las responsabilidades pueden ser llenadas por ellos. O tal vez eso les quitaría lo que ya están sucediendo y es necesario crear nuevos roles de servicio. El Área decidirá. **P.** ¿Consideraste una forma de implementar esto en un sistema de fases? **Un.** No específicamente, pero parece que ha sucedido de esa manera de forma natural. Comenzamos con una prueba ACM, a través de esa prueba hicimos recomendaciones, luego usamos la Asamblea Previa a la Conferencia para introducir gradualmente una prueba para futuras asambleas, y aquí estamos. Definitivamente ha sido una situación fluida que aprendemos de cada prueba. **P.** ¿Podemos armar un esquema más amplio sobre cómo atender las necesidades específicas en línea? **Un.** Producimos una larga lista de posibles escenarios y resultados, parece que cada problema tiene una solución única. No podemos resolver todas las contingencias, pero hemos producido algo aquí para transmitir y así poder comenzar. **P.** ¿Puede explicar el problema de la necesidad de una habitación privada para el intérprete? **Un.** Cuando los intérpretes están en la misma sala que la reunión, pueden escuchar ambas plataformas al mismo tiempo y el eco que se produce en sus auriculares, por lo que no es posible que hagan su trabajo. Además, existe la necesidad de Wi-Fi adicional para admitir su computadora portátil que usa Zoom. **P.** ¿Consideró el costo de las garantías adicionales para cubrir el equipo tecnológico si había problemas con él? **Un.** Proporcionamos un rango de precios muy amplio que puede acomodar protección de garantía adicional o opciones de mayor calidad, pero eso será decidido por el Área.

Propuesta de Oferta:

Oferta de asamblea para la Asamblea de Verano 2022 el 13 de agosto de 2022, en el recinto ferial de Santa Cruz (2601 E. Lake Ave. Watsonville). Costo total de la oferta: \$7,450. - *Presentado por el Distrito 19*

Preguntas: **P.** ¿Hay suficientes baños para incluir un baño para todos los géneros? **Un.** Lo siento, solo hay dos baños en esta instalación. Es un factor que se considerará en el futuro, gracias por mencionarlo. **P.** ¿Hay algo que podamos aprender de antemano de la instalación sobre el ancho de banda de wifi? **Un.** Se ha considerado la misma preocupación, pero en el rango de precios de las instalaciones que estamos acostumbrados a alquilar para nuestros eventos, el Wi-Fi de primera categoría no suele estar incorporado, como lo sería para un centro de convenciones de lujo. **P.** ¿Se requiere un depósito? **Un.** Sí, el 50% vence la próxima semana. **P.** El artículo de línea para alimentos en el formulario de oferta cotiza \$ 5 por persona, y esta oferta sale a casi el doble. ¿Vamos a aprobar cambiar los números antes de que se revise el formulario? **Un.** Estamos experimentando una inflación posterior a la pandemia y el costo de los alimentos ha aumentado entre un 15% y un 20% desde 2017 desde que se revisó por última vez el formulario de licitación en 2017. Tengo la intención de presentar una moción para actualizar el formulario de licitación para reflejar los precios actuales con mayor precisión, pero esta realidad se está realizando entre la última asamblea y esta. **P.** ¿Podemos

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 28 MAYO, 2022

conseguir algún seguro para una posible cancelación? **Un.** Tenemos un seguro de responsabilidad civil. **P.** ¿Es este un lugar realista para un ensamblaje híbrido? **Un.** Estamos donde estamos, y tenemos que intentarlo. Es un trabajo en progreso. **P.** Debido a que ahora estamos haciendo híbridos y los números en persona son menores, ¿buscó un lugar que no necesite acomodar hasta 300 personas? **R.** Es realmente en nuestro mejor interés continuar planeando para 300. Tuvimos casi tantos en la Asamblea Previa a la Conferencia. Además, en Santa Cruz, al planificar otros eventos, es difícil encontrar algo para una multitud analizada. Es demasiado pequeño o grande. Esta instalación la hemos utilizado antes, y el precio es correcto. **P.** Escuché a alguien decir almuerzo atendido. ¿Te refieres a ser atendido por un proveedor externo? **Un.** No, queríamos decir que compramos nuestra propia comida y nuestros propios voluntarios de AA cocinan por nosotros.

Votación por mayoría simple. <<Aprobación de la propuesta de asamblea>>

Mociones Internas:

- Que CNCA escriba una carta de apoyo para el Comité de Candidaturas del Norte de California para la Conferencia Internacional de Jóvenes en AA (ICYPA) en 2023. - *Presentado por el Comité de Propuesta de NorCal*

Presentación: La 62ª conferencia de ICYPAA será en septiembre en Nueva Orleans, LA y tenemos la intención de presentar una oferta para organizar en 2023.

Sin objeciones. << Moción interna aprobada >>

- Que ÁNCNC escriba una carta de apoyo para la propuesta de EBYPAA para la Conferencia del Área Oeste Jóvenes en AA (WACYPA) en 2023. - *Presentado por East Bay Young People en AA (EBYPAA)*

Presentación: Nos dirigimos a Missoula, MT este junio para WACYPA y el comité de East Bay YPA presentará una oferta para que la Conferencia del Área Oeste nos sea otorgada para 2023.

Sin objeciones. << Moción interna aprobada >>

- Que ÁNCNC financie el viaje del Custodio Regional del Pacífico para facilitar nuestra Asamblea Electoral de 2022 a un costo que no exceda los \$1,000. - *Presentado por Jennifer B., Delegada del Panel 71*

Presentación: Es costumbre que el Delegado presente la moción para reembolsar al Custodio Regional del Pacífico los gastos de viaje, y esto generalmente incluiría un hotel para dos noches, transporte y comidas. Le sugeriremos que pague un poco más por una opción de boleto reembolsable si decide volar. El monto presupuestado es de \$750, pero agregué un colchón para las tasas de inflación actuales y las incertidumbres. Faltan meses para el 5 de noviembre y prefiero sobreestimar que el costo real sea más alto que la moción. De cualquier manera, pagaríamos lo real.

Sin objeciones. << Moción interna aprobada >>

- Que CNCA proporcione interpretación simultánea de ASL para un presentador invitado sordo en la reunión del comité de accesibilidades de una hora de duración el 18 de junio, sin exceder los \$65. - *Presentado por el comité de Accesibilidades de ÁNCNC*

Presentación: Nuestro orador invitado para la reunión del comité de Accesibilidades de junio es el Coordinador del Comité de Accesibilidades del Área 08 de San Diego / Imperial que es sordo. Le preguntamos

si tenía una recomendación para un intérprete de ASL y nos dio su nombre, y esta es la tarifa que solicitaron.

Preguntas: **P.** Solo tengo una pregunta sobre la fecha; ¿no es el mismo día que el RCÁ? **Un.** No, el comité se reúne el tercer sábado a las 11:00 a.m.

Sin objeciones. << Moción interna aprobada >>

Presentación de Nuevos Negocios:

- Que ÁNCNC compre una suscripción a un software de traducción automática, a un costo que no exceda los \$600 anuales. - *Presentado por el comité de Interpretación y Traducción de ÁNCNC*

Presentación: El Panel 71 ha tenido más representación de habla hispana en cada comité que antes, por lo que la necesidad de traducir la agenda y las actas de los comités ha aumentado y el horario mensual se ha vuelto cada vez más exigente para los traductores. A principios de este año comenzamos a experimentar con un software de traducción, llamado DeepL. Si bien los traductores continuaron haciendo los documentos traducidos habituales más pequeños, lo probamos en documentos más grande que de otra manera no se harían, y usamos DeepL para un cambio muy rápido de los resúmenes de tópicos de la agenda. Lo que lo diferencia de las herramientas de traducción más conocidas, como Google Tránsate, es que conectamos nuestros propios términos del glosario y se recuerda en todos los documentos futuros, por lo que la mayor parte de nuestra terminología única de AA ahora se traduce automáticamente en 'Dialogo de AA'. Recomendamos la compra de dos suscripciones que pueden producir hasta 40 archivos por mes por un costo anual total de \$552 / año. Maneja muy bien las diapositivas y los documentos de Word, pero pdf no funciona tan bien.

Preguntas: **P.** ¿Hay alguna opción para agregar suscripciones adicionales? **Un.** Sí, podemos agregar tantos como queramos; cada suscripción adicional tiene el mismo costo, \$276 / año y 20 archivos / mes. **P.** El comité web también dejó de usar Google Tránsate; ¿hay alguna manera de enganchar esto en uso con nuestro sitio web? **Un.** No investigamos eso. **P.** ¿Qué tan preciso es? ¿Es esto para reemplazar a nuestros traductores o se usa como un suplemento? **Un.** Nuestros traductores no están siendo reemplazados. Primero, los usamos para configurar y revisar nuestro glosario, y también para editar el producto terminado. Nunca queremos que un traductor no revise los documentos. Acabamos de descubrir, por ejemplo, que el término "acción consultiva" debía añadirse a nuestro glosario. **P.** ¿Afecta esto a la forma en que compensamos a nuestros traductores? Actualmente pagamos por página, ¿se basaría en el tiempo empleado en lugar del número de páginas? **R.** Parte del trabajo se paga por página, pero la traducción rutinaria de documentos como agendas y actas se paga con una tarifa plana, según una moción anterior. De todos modos, por ahora, no nos proponemos hacer cambios a eso todavía. **P.** ¿Se permitiría que esto se renovara sin una nueva moción? **Un.** Todavía no lo tenemos, pero lo tengo y he estado usando el mío. **P.** ¿Cómo se recomendó esto? ¿Sabemos de otro servicio de AA que lo haya estado utilizando? **Un.** Sí, fue recomendado a Jennifer por el custodio del este de Canadá que lo usa para traducir documentos al francés.

Voto por mayoría simple para mantener en RCÁ o enviar a la Asamblea: Votado para mantener en RCÁ. Moción para convertirse en Nuevos Negocios en la Reunión del Comité de Área en junio.

¿Qué tienes en mente?

Se me ocurrió durante la audiencia de informes que el volante de un evento está en el Chat, pero tal vez no en la mesa de la sala. Me gustaría solicitar que proporcionemos información del evento en ambos

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 28 MAYO, 2022

lugares. Tal vez podamos comunicar una dirección de correo electrónico para que todos se envíen y compartan todos a la vez en el Chat y hacer un esfuerzo para obtener copias impresas para poner en nuestra mesa también. // Escuché en tantas palabras que necesitamos aprender a hacer híbridos de la manera más difícil. Pero tenemos \$70,000 en el banco; podemos contratar a un proveedor y no tener que sufrirlo de la manera más difícil. De hecho, el dinero que acumulamos es un resultado directo de no gastar el dinero ahorrado al volvernos virtuales. Al menos miremos un sitio y hagamos que nos digan lo que necesitamos saber. // Me sorprende que hayamos aprobado una oferta de asamblea que no es congruente con nuestras directrices. Necesitamos una moción de limpieza para actualizar nuestras pautas rápidamente. // Me gustaría invitaros a un taller de escritura para la 4ª Edición del Gran Libro Español. Se lleva a cabo en el estudio regular del Manual de Servicio los domingos a las 6:00 p.m. // Creo que hay un malentendido de lo que hace un comité ad hoc, por lo que voy a leer la definición del término 'ad hoc' en latín: *para un fin o caso particular en cuestión sin considerar una aplicación más amplia.* // Esta es mi primera reunión híbrida y creo que salió bien. Enhorabuena a todos. // A medida que el comité de Finanzas comience el proceso presupuestario, espero que revisen cada partida y determinen si sigue siendo útil o no. // También me preocupa la rapidez con la que pasamos por alto el hecho de que se ignoraron nuestras pautas para determinar los costos de asamblea. // Soy el anfitrión de Tec/Zoom y quiero recordarnos que estamos probando algo nuevo y trabajando para mejorar cada vez. Necesitamos espacio para crecer y aprender. // Por favor, recuerde devolver sus radios FM si pidió prestada una hoy.

La reunión se cerró a las 3:28 pm con la Declaración de Responsabilidad.

Respetuosamente,

Amy M.

Panel 71 Secretaria de Actas de ÁCNC

MOCIONES DE COMITE DE AREA & DE ASAMBLEA—JUNO, 2022

Mociones de Comité de Área

Continuara en la Reunión de Comité de Área de 25, Junio, 2022

NEGOCIOS VIEJOS

- Que CNCA compre una caja de correo P.O. Box. a través de la tienda UPS (sucursal de Petaluma) al costo actual de \$480 por año para todo el correo entrante en el futuro. De aprobarse, la CNCA mantendrá el antiguo Apartado Postal por una duración de al menos un año, y hasta que se notifique el cambio de domicilio a todas las entidades afectadas. -*Presentado por el Comité de Finanzas de la CNCA*

NEGOCIOS NUEVOS

- Que ÁCNC compre una suscripción a un software de traducción automática, a un costo que no exceda los \$600 anuales. - *Presentado por el comité de Interpretación y Traducción de ÁCNC*

Mociones de Asamblea de Área

Continuara en la Asamblea Verano 13 Agosto, 2022

NEGOCIOS VIEJOS

- Que el Comité de Custodios de Literatura considere eliminar o cambiar la siguiente redacción en el libro *Viviendo Sobrio*: "Mejor ser regordete o rellenito que borracho, verdad? No sabemos de nadie que haya sido arrestado por "manejar gordo?" Que se encuentra en el Capítulo 9 titulado "Comer o beber algo: generalmente, dulce" en la página 23 de la impresión del 2019. - *Presentado por el Distrito 90 en la Reunión de Comité de Área 7/24/21*
- Que CNCA distribuya los boletines informativos del área (Comments / Comentarios) electrónicamente a menos que se solicite por correo. *Presentado por el Distrito 06, San Francisco presentado por el Distrito 90 en la Reunión de Comité de Área 7/24/21*
- Una solicitud al Comité de Custodios de Literatura para que se anule la acción recomendable del 2021 relacionada con la frase "que su lujuria le incite a violar" en la página 66 en el capítulo "Paso Seis" de Doce Pasos y Doce Tradiciones y que el lenguaje se devuelva al original. -*Presentado por el Distrito 20 presentado por el Distrito 90 en la Reunión de Comité de Área 10/23/21*

NEGOCIOS NUEVOS

- Que la frase "cómo nosotros los concebimos" del paso tres en la tercera edición del Libro Grande en español se corrija en futuras ediciones a; "Como nosotros lo entendimos" la traducción correcta de la versión en inglés del Libro Grande. -*Presentado por el Distrito 20 en la Reunión de Comité de Área 10/23/21*

Descripción del trabajo del oficial de área

Compromiso de Tiempo Promedio: 20-40 horas por mes
Trabajo Previsto:

- Asistir a las reuniones del Comité de Área. Llegar antes de las 9 a.m. para configurar el equipo de sonido y colocar letreros fuera de las salas de reuniones. Supervise el sonido durante la reunión de negocios.
- Proporcionar informes relevantes a la RCÁ y Asambleas
- Facilitar la Sesión de Compartimiento de MCD a las 11a.m. (host de Zoom, si es posible)
- Asistir a la reunión de Oficiales de Área después de la RCÁ.
- Inspirar a los distritos a presentar propuestas para las asambleas. Ayuda a preparar y revisar las propuestas. Visite los posibles sitios de las asambleas para su revisión y aprobación.
- Asistir a 1-2 reuniones de planificación para cada asamblea. Apoye a los comités organizadores, esté disponible para ellos según sea necesario.
- Asistir a 4 asambleas por año. Asista a la configuración, generalmente el día anterior. Transportar y configurar el equipo de sonido. Llegar a la asamblea a las 7 am, monitorear el sonido, estar disponible para solucionar problemas durante todo el día.
- Establezca futuras fechas de asambleas con comentarios de otros Oficiales.
- Crear volantes de la asamblea.
- Actualice las pautas, los formularios de propuestas y otros documentos de asambleas según sea necesario.
- Es el Enlace con el Centro Comunitario petaluma. Reservar fechas para la RCÁ.
- Visita promedio de 3 distritos por mes.
- Trabajar en los Resúmenes de los Tópicos de la Agenda con los otros Oficiales.
- Espacio de almacenamiento: 6 pies x 6 pies (ancho) x 6 pies (alto)
- Apoyar a nuestro vecino Área ÁINC con las elecciones una vez por panel (año impar).

Opcional pero sugerido:

- Asistir a PRAASA y foros regionales
- Representar al Área en diversos eventos
- Oportunidades de Servicio Misceláneas

Drew Baker
Área 06
Coordinador de la Asamblea

CALENDARIO DE CNCA—2022

Junio	25—Junta del Comité del Área	Octubre	22—Junta del Comité del Área
Julio	23—Junta del Comité del Área	Noviembre	05—Asamblea Otoño (Elecciones) 26—Junta del Comité del Área
Agosto	13—Asamblea de Verano 27— Junta del Comité del Área	Diciembre	17—Junta del Comité del Área (Nota: 3 ^{er} Sabado)
Septiembre	16—18 Foro Regional de Pacifico, Salt Lake City, Utah 24—Junta del Comité del Área		

PANEL 71 FECHAS DE ASAMBLEAS

2022 Asamblea de Verano

Agosto 13
Santa Cruz Fairgrounds
2601 E. Lake Ave. Watsonville
District 19

2022 Asamblea de Otoño (Elecciones)

Noviembre 5

Si su Distrito está considerando hacer una "propuesta" para una Asamblea del Panel 71, por favor [Drew B](#)

OFICIALES DEL AREA PANEL 71 Y INFORMACION DEL AREA

Delegada
Jennifer B.

Delegado Alterno
Eric L.

Coordinador
Miguel H.

Tesorera
Chitra S.

Registrante
Claudia N.

Secretario de Actas
Amy M.

Coordinador de Asambleas
Drew B.

Coordinador de Literatura/Grapevine
Richard W.

Custodia Regional del Pacifico Reilly K.

Para contactar a cualquier Oficial de Area o Comité de CNCA, por favor use el formulario web.

CNCA
P.O. Box 884222
San Francisco, CA 94188-4222
www.cnca06.org

H&I
PO Box 192490
San Francisco, CA 94119-2490
(Contribuciones)
www.handinorcal.org

Oficina de Servicios Generales
PO Box 2407
James A Farley Station
New York New York 10116-2407

Todas las demás Correspondencias
Oficina de Servicios Generales
P.O. Box 459
Grand Central Station
New York, NY 10163
212-870-3400

CNCA Comités Y Sesiones de Compartimiento

El **Comité de Área** lleva a cabo su reunión de negocios mensual el cuarto sábado de cada mes. La reunión comienza a las 12:30 p.m. y termina a las 3:30 p.m. Los MCD y CMCD (o sus alternos si la persona con la que sirven no está presente) son miembros con derecho a voto del Comité de Área. Zoom ID de la reunión: 632-553-607; [comuníquese con el coordinador de Área](#) para obtener la contra seña.

El **Comité de Accesibilidades** se reúne a las 11:00 am el cuarto sábado tercer de cada mes. Para información, Zoom ID de la reunión: 818-2594-1066; [comuníquese con Miguel H.](#) para obtener la contra seña.

El **Comité de Archivos** se reúne del tercer sábado de cada mes a las 10:00 a.m. Zoom ID de la reunión: 981-8745-2281; [comuníquese con Paul W.](#) para obtener la contra seña. La dirección postal de los Archivos es 185 Mayhew Way, Walnut Creek, CA 94597-2065

El **Comité de Uniendo Las Orillas** se reúne a las 7:00 pm el jueves anterior a la reunión del Comité de Área (el cuarto sábado) cada mes. Zoom ID de la reunión: 988-7891-7593. [Comuníquese con George X.](#) para obtener la contra seña.

El **Comité de Información Pública / Cooperación con la Comunidad Profesional (IP / CCP)** se reúne a las 9 am del tercer sábado de cada mes. Zoom Meeting ID: 568-947-843. [Comuníquese con Eric L.](#) para obtener la contra seña.

El **Comité de Interpretación y Traducción** se reúne a las 11:00 am el cuarto sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 632-553-607; [comuníquese con Magdalena O.](#) para obtener la contra seña.

El **Comité de Tecnología** se reúne a las 8:00 pm el tercer jueves de cada mes. Para información contacte a Nick S. [a través del sitio web.](#)

El **Comité Web** se reúne al mediodía el tercer sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 337-574-6264; [Comuníquese con Megan M.](#) para obtener la contra seña.

La Sesión de Compartimiento de **Literatura / Grapevine / La Viña** se reúne a las 9:00 am el cuarto sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 824-9101-6140; [comuníquese con Richard W.](#) para obtener la contra seña.

La Sesión de Compartimiento de **CMCDs** se reúne a las 10:00 am el cuarto sábado de cada mes. Esta es una reunión cerrada disponible solo para CMCD y CMCD alternos. Zoom ID de la reunión: 632-553-607

La Sesión de Compartimiento de **MCDs** se reúne a las 11:00 am el cuarto sábado de cada mes.

Zoom ID de la reunión: 632-553-607; [Comuníquese con el coordinador de Área](#) para obtener la contra seña.